

- mā.ʻī.ʻī.** n. Fatigue and backache. *Rare.*
- mā.ʻī.ʻī.** n. 1. A surgeonfish (*Acanthurus nigrofuscus*).
2. A variety of taro.
- mā.ʻī.ʻī.** Redup. of *māʻī.ʻī.* *Rare.*
- maʻi ʻino.** n. Sinful disease, especially venereal disease.
- maika.** 1. n. Ancient Hawaiian game suggesting bowling; the stone used in the game; shot, shot-put. Cf. *ʻulu maika*. 2. n. Strengthening the body, as by athletics. Cf. *ika*, strong. 3. vs. Tired, weary, lame. *Rare.* Cf. *māʻī.ʻī.*, *māloʻeloʻe*, *māʻuluʻulu*. 4. vs. Tasteless, insipid. *Rare.*
- mai.kaʻi.** nvs. Good, fine, all right, well; good-looking; handsome, beautiful; goodness, righteousness, benefit, well-being, morality; good looks, good health. See Gram. 2.7. *Pehea ʻoe? Maikaʻi nō.* How are you? Fine. *He wahine maikaʻi loa ke nānā aku*, a woman very good to look at. *He maikaʻi ʻōlelo*, goodness in speech [with implication that actions are *not* good]. *E ʻai ā pau maikaʻi ka iʻa*, eat until the fish is completely finished. **hoʻo.mai.kaʻi.** To thank, bless, render thanks, congratulate, make acceptable, praise, improve, perfect, correct; grateful, gratified, thankful. See *inu hoʻomaikaʻi*, *palapala hoʻomaikaʻi*, *pule hoʻomaikaʻi*. *Hoʻomaikaʻi!* Congratulations. *ʻŌlelo hoʻomaikaʻi*, compliment, congratulations. *Hoʻomaikaʻi ʻana*, congratulations, improvement. *Lā Hoʻomaikaʻi*, Thanksgiving Day. *Mele hoʻomaikaʻi*, song of praise; Doxology. *ʻO wau nō me ka hoʻomaikaʻi*, I am very gratefully yours [in conclusion of a letter]. (PPN *maʻi-taki*.)
- mā.ikaika.** Redup. of *maika* 2. Same as *hoʻoikaika* but less common: to strengthen, etc. **hoʻo.mā.ikaika.** Caus/sim.
- maʻi kāne.** n. Male sexual part. Cf. *ule* 2.
- maʻi kau.** n. Chronic or recurring disease or sickness. *Lit.*, placing sickness.
- mā.ʻike.** vs. To know. *Rare.* **hoʻo.mā.ʻike.** To show.
- mā.ʻike.ʻike.** Redup. of *mā.ʻike*. **hoʻo.mā.ʻike.ʻike.** To show, reveal, make known or comprehensible. *He hoʻomā.ʻike.ʻike mai ka pō mai*, a revelation from the night [as in a dream]. *Mea hoʻomā.ʻike.ʻike*, displayed object, curio.
- maʻi keiki.** n. Pregnancy sickness; child's disease. Cf. *maʻi o kamaliʻi*, children's disease.
- mā.iki.** 1. vs. Little, small, wee. 2. n. An ancient type of tapa (no data).
- maʻi kiaʻi kino.** n. Illness due to natural causes rather than to sorcery or gods. (Kam. 64:96.) *Lit.*, disease guarding body.
- maʻi kipa.** n. Disease caused by an evil spirit. *Lit.*, visiting sickness.
- maiko.** n. A surgeonfish (*Acanthurus nigroris*). (PNP *maʻito*.)
- mā.iko.iko.** n. 1. A common variety of sugar cane relished for chewing, named for *maiko*, a fish; stems blackish; leaves light yellow-green tinged with red; pith dark-brown; seldom flowery. Also *ʻeleʻele*, *kō ʻeleʻele*, *kauila*, *nika*. (HP 223, 224.) 2. Same as *maiko*.
- mā.iko.iko kaha.kaha.** n. A variety of sugar cane, a buff-brown and striped maroon when young, becoming olive brown and very deep purple on exposure. Readily mutates to *māikoiko*. (HP 223.)
- Mai.kone.kia, Maikonikia.** nvs. Micronesia; Micronesian. *Eng.*
- maʻi kukule.** See *kukule*.
- maʻi kumu.paʻa.** See *kumupaʻa*.
- maʻi kuni.** n. Typhus, fever. *Lit.*, searing disease.
- maila.** The directional *mai* plus *lā*, there, then. See Gram. 2.7, 7.2. *Hele maila ke aliʻi*, the chief then came.
- mā.ʻila.** 1. n. Light-brown skin, as of some part-Hawaiians. (Kep. 67.) 2. vs. Clear, as the sea on a sunny day when the depths can be seen.
- maʻi laha.** n. Contagious or infectious disease.
- mai laila.** From there, thence, whence.
- mai.lani.** vt. To extol, praise, treat as a chief or great favorite, indulge, spoil, favor. Also *pailani*. **hoʻo.mai.lani.** Caus/sim. (FS 137.)
- maile.** n. 1. A native twining shrub, *Alyxia olivaeformis*. St. John, 1975a, described four forms of *maile* based on leaf size and shape. They are believed to be sisters with human and plant forms and are listed below. They were considered minor goddesses of the hula. *Maile kaluhea* is also believed by some to be a sister. See *moekahi*, *māpu*, *palai 1*, and chants, *lithau* and *ʻū 1*. The *maile* vine has shiny fragrant leaves and is used for decorations and leis, especially on important occasions. It is a member of the periwinkle family. Laka, goddess of the hula, was invoked as the goddess of the *maile*, which was one of five standard plants used in her altar. (Neal 690-1.) (PPN *maile*.) 2. *Maile* sticks attached to the end of the *ʻaukuʻu* (pole) used for catching birds (the *maile* was gummed with lime, and birds perching on it were caught); name of a snare used in catching plovers around the leg; rod or wand used in the games of *pū-henehene* and *ʻume*; piece securing an ox's neck to the yoke.
- maile haʻi wale.** n. A variety of *maile* (f. *myrtillifolia*) with small, rounded leaves. *Lit.*, brittle *maile*. (St. John, 1975a: see *maile 1*.)
- maile haole.** n. The myrtle (*Myrtus communis*), an aromatic shrub from the Mediterranean region and western Asia, a favorite garden plant in many countries, and formerly used in Rome for wreaths to crown the victor. The leaves look like those of *maile* and formerly were used by Hawaiian for leis like *maile*, the bark being stripped from the stems in the same way, with teeth holding one end. (Neal 631.)
- maile hohono.** n. A tropical American annual composite (*Ageratum conyzoides* and *A. houstonianum*), both a weed and an ornamental. It is a hairy, branching, weak-stemmed herb, with light-blue (rarely white or pink) florets borne in small tufted heads. (Neal 830-1.) Also *maile honohono* and *maile kula*.
- maile hono.hono.** Same as *maile hohono*.
- maile kā kahiki.** Same as *maile pilau*. *Lit.*, foreign vine *maile*.
- maile kalu.heā.** n. A variety of *maile*. *Lit.*, sweet-smelling *maile*. See *maile 1*.
- maile kū.honua.** n. A *maile* seedling about 8 cm or less high, with two or three leaves.
- maile kula.** Same as *maile hohono*.
- maile lau liʻi.** n. A variety of *maile* (f. *angusta*), with narrow pointed leaves. *Lit.*, small-leaved *maile*. (St. John, 1975a: see *maile 1*.)
- maile lau nui.** n. A variety of *maile* (f. *sulcata*), with large leaves. *Lit.*, big-leaved *maile*. (St. John, 1975a: see *maile 1*.)
- maʻi lele.** n. Contagious or infectious disease. *Lit.*, jumping disease.
- maʻi lena.** n. Jaundice. *Lit.*, yellow disease.
- maile pā.kaha.** n. A variety of *maile* (f. *rotundata*), with blunt ovate leaves. (St. John, 1975a: see *maile 1*.)
- maile pilau.** n. Stink vine (*Paederia foetida*). *Lit.*, stinking *maile*.
- mā.ʻili.** 1. nvs. Pebble or stone, as used for making sinkers for squid fishing; pebbly, full of pebbles. Cf. *ʻili*, pebble. 2. n. Small arrowroot (*pia*) tubers, so called because they grow well in stones. 3. n. Small taro, as found growing in weeds.
- mā.ʻili.hau.** n. Cord made of inner *hau* bark. *Rare.*
- mā.ʻili.ʻili.** Redup. of *mā.ʻili*.
- mā.ilo.** nvs. Wasting away of the body; thin, emaciated, as with tuberculosis. **hoʻo.mā.ilo.** To cause thinness. *He mea ʻino, hoʻomāilo kino ka ʻopiuma*, opium is a bad thing that causes the body to waste away.
- maʻi lō.lō.** n. Paralysis.
- mā.ʻilu.** nvs. A trifle, pittance; insignificant.
- mā.ʻilu.ʻilu.** Redup. of *mā.ʻilu*. *He mā.ʻilu.ʻilu kona wahi uku*, his wage is a mere pittance.
- mai . . . mai.** See *mai 2*.